

92349



Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa
New Zealand Qualifications Authority

Level 1 Gagana Tokelau RAS 2023

92349 Demonstrate understanding of written Gagana Tokelau related to everyday contexts

Credits: Five

SAMPLE ASSESSMENT

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrate understanding of written Gagana Tokelau related to everyday contexts.	Demonstrate sound understanding of written Gagana Tokelau related to everyday contexts.	Demonstrate thorough understanding of written Gagana Tokelau related to everyday contexts.

This assessment is based on a now-expired version of the achievement standard and may not accurately reflect the content and practice of external assessments developed for 2024 onwards.

In the actual assessment the resource information will be presented in a separate resource booklet.

TEXT A

Lupe has just arrived from Fakaofu to live with her Aunty in Porirua. Read her diary entry after her first day of attending a New Zealand high school.

Ko te aho nei ko toku aho muamua ia I he aoga maualuga I Niu Hila. Na ko lagona te matamumuli lahi lele ma te matakū fano ki aku vahega kehekehe aua nae he ko iloa he tino e fokotahi. Ko te tulaga na pa ki ei ko au na fano Mumuni I te Faletuhi aua nae he ko iloa pe ko au e fano ki fea pe ko ai te hakili fehoahoani

Ko tino uma nae vave a latou fai tautala, ma ko toku iloa tautala ma malamalama I te Igilihi na ko lagona te faigata malamalama ki na tala a na faiakoga na e fai. I kinei I te aoga tenei ko na tamaiti kua mahani ma iloa e te tahi te tahi ma kua ieilava a latou uo. I kinei e tau he ko iloa he tino. I Tokelau ko iloa uma na tino ma ko au foki e iloa uma e na tino. I kinei Ina aoga i Niu Hila, e tokalahi atu lele na tamaiti I iei nai lo na tino nae I te aoga I Tokelau. Taku kikila e ova atu I te 1000 ia tamaiti, ka ko Fakaofu e 100 tupu ia tamaiti kamata mai I na tamaiti taki 5 tauhaga ki te 18 tauhaga. Ko taku vahega ko te Tauhaga 11, e ako ai taku Igilihi, Numela ma te Haienihi. Na ko filifilia ke hitati te Maori, Muhika, ma te P.E. Ko au e fia ako taku Maori aua ko oku faiakoga I Tokelau nae lea mai e lahi na me e tutuha ai ma te gagana Tokelau, ma te Maori, mo he fakatakitakiga, ko te kupu igoa, ko te ingoa I te faka-Maori. Ko au e fofou lahi lele ke ko iloa oi fait e Haka ma hiva na tahi hiva Maori. Na ko lagona foki ko au e mafai ke kai I te kulupu Tokelau I te Polyfest. Ko au e talotalo ko au ke mafai aua ko au e fia fakafetaui ki ietahi tamaiti Tokelau ke fakamahani au ki ei.

Ko au foki e fakamoemoe ko te aoga e fano e faigofie. E ve e fou ma faigata I te taimi nei, kae I te umaga o tea ho neina fetau ai au ma aku uo e tokalua ko Tufaina ma Hana na omamai ki Porirua mai Fakaofu I te lua tauhaga kua teka. Na ko lagona lele te totoka I toku fetauiga ki ei. Na leamai ko ki laua e fehoahoani mai taeao I te hakiliga o toku auala I te aoga. Ko au e kikila ka faigofie na mea uma I te iei o te tokalua.

In the actual assessment there will be three questions (with parts).

QUESTION ONE

- (a) *Ko ni a ni kehekehega na matau e Lupe I te aoga I Tokelau ma te aoga I Niu Hila, i tona aho muamua I te aoga?*

What differences has Lupe noticed between school in Tokelau and school in New Zealand on her first day?

- (b) *Na vefea te Matau a Lupe ki to na aho muamua?*

How did Lupe find her first day overall?

- (c) *Ko ni a nei ni mea ka amanaki ki ei ia Lupe I Niu Hila?*

What can Lupe look forward to in New Zealand?
